

# EL FARO

Redacción y Adminis-

tración: M. Astray, 7

TELEFONO, 799.

APARTADO 188.,

DIARIO GRAFICO REGIONAL DE LA MAÑANA DE INFORMACION GENERAL



## ¡Dios te salve, Franco!

Conmemórase hoy el IV aniversario de la exaltación de la Jefatura del Estado de nuestro Invicto Caudillo el Generalísimo de los Ejércitos Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde.

Y en esta histórica y gloriosa fecha, España entera vuelve a pronunciar su nombre con una fe y con una reverencia que difícilmente, Jefe de Estado alguno podrá escuchar con más entusiasmo por ser voz de un pueblo, que ha sabido, bajo un solo impulso de pensamiento nacional, contemplar, reverencialmente, la figura del que supo conducirlo, por caminos ciertos y triunfales en tiempo de guerra y que en estos difíciles momentos de paz, sigue su grandiosa labor, para erigir, de entre las ruinas nacionales una patria Imperial.

Sigue abierta aquella fecha del calendario que supo hacer vibrar los corazones patrios bajo un impulso tan noble como heroico, y en estos cuatro años, no ha decaído un solo segundo, ni el tesón de nuestro Caudillo, para continuar la obra emprendida, ni la fé del pueblo, que de hinojo reverencial, y en apretado homenaje, sigue sus pasos, que no son otros que el camino del progreso, y de la grandeza patria.

Cúbrense hoy, en homenaje a la gran fecha, las ciudades y los pueblos con sus mejores galas, y vuelven los pechos a vibrar como exponente de gratitud al estadista genial, al héroe, al Caudillo español.

En este día que se consagra a su persona, una vez más hemos de pedir a Dios por su preciosa vida; sacra petición que han de repetir miles y miles de madres y esposas, que han visto ya regresar a sus hogares con los laureles del triunfo a sus hijos y esposos, que hoy consagran sus esfuerzos a la labor de la reconstrucción nacional, a esa gran labor, que acaudilla Franco con la vista puesta en un pueblo, que sabe comprenderlo, quererlo y admirarlo.

¡Dios te salve, Franco!

## SEGUN DICE UN PERIODISTA

### Von Ribbentrop ha salido para Moscú

Nueva York, 30. — El conocido periodista William, en un reportaje radiado anoche, declaró que sabía de fuente muy bien informada de Berlín, que el Ministro de Negocios Extranjeros de Alemania, von Ribbentrop, ha

salido para Moscú, en su avión particular.

Según el citado periodista, von Ribbentrop trata de que Rusia firme un acuerdo anexo al pacto entre el Eje y el Japón. — EFE.

## LONDRES CONTINUA SOMETIDO A INTENSO BOMBARDEO MAS DE CIEN MIL PERSONAS SE ENCUENTRAN SIN HOGAR

Berlín, 30. — Nuevos grupos de aviones de bombardeo alemanes han salido hoy para atacar a Londres y la parte meridional de Inglaterra.

A pesar de que el tiempo es inseguro y hay bastantes nubes, los aviones han podido divisar perfectamente los objetivos sobre los cuales han lanzado bombas de diferentes calibres y han causado grandes daños.

Los ataques contra Londres han sido dirigidos especialmente contra los muelles de la ribera del Támesis. Según las noticias recibidas hasta ahora treinta y ocho aviones enemigos han sido derribados, en combates que se han reñido durante estas acciones. Faltan catorce aviones propios. — EFE.

Estocolmo, 30. — Los periódicos de esta capital escriben que va teniendo grandes proporciones la evacuación de Londres. El Gobierno ha decidido crear grandes refugios subterráneos para los que permanezcan en la capital, lo que es demostración de la creciente actividad de la aviación alemana, pues hace pocos días todavía se opinaba que no era conveniente atender la cuestión de construcciones de refugios, por escasear los materiales apropiados para ello. Las tropas han recibido orden de contribuir en mayor escala que hasta ahora en los trabajos de desescombro después de los ataques aéreos. Diariamente aumenta el número de los que opinan que Londres debe ser completamente evacuado.

Un periódico londinense, que tiene una tirada de seis millones de ejemplares propone la construcción de nuevos refugios, si no se procede totalmente a la evacuación de Londres. Dicho periódico pregunta, por qué en zonas debe permanecer en la ciudad toda la población de Londres, si no se puede trabajar ni dormir, estando expuesta a las bombas alemanas. La (Pasa a la última)

## Como consecuencia del pacto

### ITALO - GERMANO-NIPON

#### se considera inminente una crisis inglesa

Berna, 30. — El Corresponsal en Londres de un diario de esta capital hace eco a los rumores que circulan en Londres sobre la inminencia de una crisis de Gabinete a consecuencia de la firma del pacto italo-germano-nipón.

El citado corresponsal manifiesta que quizá cambie el rumbo que piensa tomar el Gobierno inglés frente a Moscú y además que los conservadores están dispuestos ahora a adaptarse a una política más cordial con Rusia que dirigirá Churchill.

La adversión que tiene Lord Halifax y otros viejos conservadores hacia una aproximación a Rusia, se consideraba hasta ahora invencible. Además de Halifax, se citan como rusófilos Chamberlain y Sir Samuel Hoare. — EFE.

## Lea Vd. EL FARO

Diario de información general

## La estancia del Sr. Serrano Súñer en Munich

El Ministro español depositó esta mañana una corona de laurel en el monumento de los muertos de la guerra

Munich, 30. — El Presidente de la Junta Política de Falange Española Tradicionalista y de las JONS y Ministro de la Gobernación de España, señor Serrano Súñer, ha depositado esta mañana una corona de laurel, adornada con cintas rojo y gualda en el monumento a los muertos en la guerra, emplazado frente al Museo del Ejército, en la capital del movimiento nacional-socialista.

Después visitó con su séquito y las personalidades alemanas que le acompañan la plaza Real, donde dejó otra corona en el monumento de los caídos por la causa hitleriana. — EFE.

## Los ingleses realizan preparativos a fin de bloquear la Isla de Madagascar

Vichy, 30. — Se tienen noticias de que los ingleses realizan preparativos con objeto de bloquear la isla de Madagascar.

El Almirante Platón, Secretario de Colonias, ha recibido un mensaje del Gobernador general de aquel territorio en el cual dá cuenta al Gobierno francés de las intenciones que abriga el Gobierno británico.

Dice el Gobernador que ha recibido noticias de que las comunicaciones marítimas entre la isla y el mundo serán cortadas. Desde Londres se le ha comunicado que caso que no entregue la isla le será aplicado un riguroso bloqueo. Tales proposiciones han sido acogidas con desprecio por las autoridades de Madagascar. — EFE.

## Una comisión de musulmanes notables de Tetuán llega a Madrid para asistir a las fiestas del día del CAUDILLO

Madrid, 30. — A la una de la tarde cegaron en avión al aeródromo de Barajas, procedentes de Tetuán, una comisión de musulmanes notables, que junto con los que han llegado el sábado al mismo tiempo que el Gra Visir, asistirán a la fiestas con motivo de la exaltación al poder del Caudillo.

## Las tropas de Siam han penetrado en territorio de Indochina

Tokio, 30. — El periódico "Chuga-Suogyo Shimpu" anuncia desde Hong Kong que las tropas de Siam han penetrado en territorio de Indochina francesa.

No se ha podido establecer el punto que han alcanzado en situación pero se cree que han llegado a más de cuarenta leguas de la frontera. — EFE.



**Delegación Regional de Trabajo para las Plazas de Soberanía y Asesoría de Trabajo de Alta Comisaría**

Orden trasladando la Fiesta del 1.º de Octubre "Día del Caudillo" al domingo día 6, a efectos de trabajo.

Por orden del Gobierno y en virtud de acuerdos recibidos de S. E. el Alto Comisario y Gobernador General de las Plazas de Soberanía, queda ratificada la Orden dictada por este Organismo de fecha 25 del actual, y publicada en "EL FARO" del día 29, en el sentido de que, el 1.º de Octubre "Día del Caudillo", a efectos de trabajo se considerará laborable para todas las actividades industriales y mercantiles, tanto para las Plazas de Soberanía como para la Zona del Protectorado, trasladándose dicha fiesta en lo que a jornada de trabajo se refiere al domingo próximo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 8.º de la Orden de 9 de marzo de 1940.

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Por Dios, por España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Ceuta, a 30 de septiembre de 1940. El Delegado Regional y Asesor de Trabajo. — P. A. — El Inspector jefe, A. Cazalla.

¡VIVA FRANCO!  
¡ARRIBA ESPAÑA!

**AVISO AL COMERCIO**

A partir del próximo día 2 de Octubre y de conformidad con lo dispuesto en el artículo segundo de las Normas de Trabajo para el Comercio en general de Ceuta, las horas de apertura y cierre serán las siguientes:

Establecimientos mercantiles de todas clases: De 9 a 13 y de 15 a 19.

Establecimientos de comestibles: De 8 a 13 y de 15 a 20.

Este régimen durará hasta el 31 de marzo de 1941, inclusive.

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Por Dios, por España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Ceuta a 30 de septiembre de 1940. El Jefe de la Inspección Provincial de Trabajo, Antonio Cazalla.

¡VIVA FRANCO!  
¡ARRIBA ESPAÑA!

**NOVEDADES EN TANGER**

7-calle RAFAEL (Plaza de Francia)

**FLAVIA la importante casa de alta costura**

Tiene el honor de informar a su distinguida clientela que acaba de recibir un buen surtido de SEDE-RIAS y LANAS de alta novedad.

**Centro Cultural del Ejército y la Armada de Ceuta**

El día 1.º de Octubre Fiesta del Caudillo, se celebrará en los Salones de este Centro, un baile que dará principio a las veintitrés horas. Se ruega a los señores socios, asistan de etiqueta o uniformes.

Ceuta 27 de septiembre 1940. La Directiva.

**Ayuntamiento de Ceuta**

**ALCALDIA**

Para el día primero de Octubre, FIESTA DEL CAUDILLO, por esta Alcaldía se dispone que el vecindario engalane los balcones e ilumine sus fachadas en atención a la gratísima festividad que celebramos.

Con ello el pueblo de Ceuta demostrará una vez más, su inquebrantable adhesión al Caudillo, Generalísimo Franco, así como su fervor patriótico y amor a nuestro Glorioso Ejército.

Ceuta, 29 de septiembre de 1940. SALUDO A FRANCO.  
¡ARRIBA ESPAÑA!

El Alcalde.

**SECRETARIA**

**AVISO**

Hasta las doce horas del día dos de Octubre próximo, se admiten ofertas en pliego cerrado en esta Secretaría Municipal, durante las horas hábiles de Oficinas, para las obras de construcción de cielos rasos en varias dependencias municipales, con arreglo a las instrucciones que se encuentran de manifiesto en el negociado de concursos de este Ayuntamiento.

Con las proposiciones se acompañará carta de pago que acredite haber constituido en esta Caja Municipal, la cantidad de DOSCIENTAS PESETAS en concepto de fianza provisional.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta, 28 de Septiembre de 1940. EL SECRETARIO ACCIDENTAL, Díez.

**SECRETARIA**

**AVISO**

Hasta las doce horas y treinta minutos del día dos de octubre próximo, se admiten ofertas en pliego cerrado en esta Secretaría Municipal, durante las horas hábiles de oficinas, para las obras de construcción del cielo raso del Despacho del Sr. Alcalde, con arreglo a las condiciones que se encuentran de manifiesto en el negociado de concursos de este Ayuntamiento.

Con las proposiciones se acompañará carta de pago que acredite haber constituido en esta Caja Municipal, la cantidad de DOSCIENTAS PESETAS en concepto de fianza provisional.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta, 28 de Septiembre de 1940. EL SECRETARIO ACCIDENTAL, Díez.

**SECRETARIA**

**AVISO**

Hasta las doce horas del día cinco de Octubre próximo, se admiten ofertas en pliegos cerrados en esta Secretaría Municipal y durante las horas hábiles de oficinas, para la confección de un número no menor de cuarenta y cinco capotes de invierno para el personal de la Guardia Municipal, teniendo que poner el adjudicatario los forros y botones de los mismos y con arreglo al tipo uniforme que hay señalado para esta clase de vestuario.

La forma de pago será CIEN PESETAS en el corriente ejercicio y el resto el año venidero.

Con las proposiciones se acompañará carta de pago que acredite haber constituido en esta Caja Municipal la cantidad de TRESCIENTAS PESETAS, en concepto de fianza provisional.



LA SEÑORA

**D.ª Rosario Morcillo de los Ríos Zarzosa**

Ha fallecido a los 93 años de edad después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, muy ilustre señor don José Rodríguez Martín; sus desconsolados: hijas, Josefa, Ana y Enriqueta (ausente); hijos políticos, don Remigio González Lozano, don Antonio Alcalá, don Ramón Ramírez, doña Eufrasia Morales y doña Carmen Morales; nietos, nietos políticos y demás parientes y afectos.

Al participar tan sensible pérdida RUEGAN a Vds. asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar en el día de hoy a las 17 horas, desde la casa mortuoria, Alfau número 18, segundo, por lo que les quedarán agradecidos.

(No se reparten esquelas)

Lo que se hace público para general conocimiento.

El Secretario Accidental, Díez.

**AVISO**

Debiéndose comenzar por esta Intervención Municipal los expedientes para las devoluciones de fianzas al Contratista don Francisco Ocaña Arquero por obras que ha realizado, tres relacionadas con los Refugios anti-aéreos y una de obras de reforma y ampliación de edificios en el Llano de las Damas, por medio de este aviso se notifica a los créditos que puedan resultar pendientes contra las obras dichas, con objeto de que en el plazo de quince días se presenten las reclamaciones que procedan en esta Intervención Municipal.

Lo que se hace público para general conocimiento y para los que posean los créditos indicados.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ceuta 30 de Septiembre de 1940. El Interventor, L. Martínez y Barrié.

**Noticias Varias**

En el vapor correo de ayer regresó a Jerez el Ingeniero don Rafael Díez Zurita.

Ha salido para Cádiz el comerciante de ésta don Antonio Molina.

Llegó de Tetuán el farmacéutico de aquella plaza don Juan Zurita Pró, que embarcó en el vapor correo de la Península para trasladarse a Granada.

El Abogado don José Rallo salió en el día de ayer con dirección a Salamanca.

Ha marchado con dirección a Málaga el Médico don Manuel Subirón, procedente de Tetuán.

El conocido comerciante de esta localidad don Juan García López marchó ayer con dirección a Madrid.

Ha regresado de su viaje a la Península el fotógrafo de esta ciudad don José Bernal.

Procedente de Málaga, llegó a esta plaza, el Abogado don Joaquín Amador.

Ha regresado de la Península el practicante don Manuel Lis.

Para Cádiz, marchó el Cura Párroco de esta ciudad don Bernabé Perpén Rodríguez.

El motivo de su viaje, es causado a que en dicha ciudad, se encuentra gravemente enfermo su tío, don Juan Rodríguez Cantizano, Arzobispo de la Santa Iglesia Catedral de aquella ciudad.

Deseamos rápida mejoría, al paciente del señor Perpén.

**Comité Económico Local**

**AVISO**

Se pone en conocimiento de todos los propietarios de Establecimientos de Comestibles, Ultramarinos y Abacerías, que el próximo miércoles día 2 del actual deberán presentar antes de las 13 horas, una declaración jurada de las existencias de jabón que posean.

Al objeto de conocer con toda exactitud la cantidad que de ese artículo hay en Plaza, deberán asimismo remitir un parte negativo aquellos que no posean existencia alguna.

Ceuta 1.º de octubre de 1940. El Vicepresidente.

**Colegio de San Agustín**

LEGALMENTE RECONOCIDO

**CEUTA**

Desde el primero de septiembre y durante todo el mes estará abierta la matrícula para 1.º, 2.º, 3.º y 4.º años de Bachillerato.

**Miguel Navarro Acuña**

Examen de Estado, Bachiller, Primera Enseñanza

Conrado Alvarez, 9, y Alfau, número 7

Teléfono número 506

**BARACHOL**

Insuperable contra la sarna. Curación garantizada sin baño ni desinfección de ropas, aplicando la pomada solo en las manos. Cura los granos, eczemas y enfermedades rebeldes de la piel. El medicamento más recetado por la clase médica. En Farmacias, 6 pesetas tubo.

**EDITORIAL ALDECOA**

BARQUILLO, 9. - APARTADO, 277. - MADRID

Suministra toda clase de libros para pagar al contado o a plazos. Se licite suscripción gratuita a nuestro "Boletín de Información Bibliográfica" indicando profesión, y mensualmente recibirá una amplia fuente de información.



# LA JORNADA DEPORTIVA



## EL CAMPEONATO ZONA OCCIDENTAL

### Un digno rival del «Ceuta»: El «Athlétic Club de Tetuán»

#### PIERDE POR LA MINIMA DIFERENCIA

### En Tánger el «E. H. A.» venció al «Africa S. C.» por 2-1

El domingo se registraron los siguientes resultados:  
Ceuta Sport, 3; Athlétic, 2.  
E. H. A. 2-Africa 1.

#### CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	P.	E.	F.	C.	P.
E. H. A. Tánger	3	3	0	0	6	2	6
Ceuta Sport	2	2	0	0	4	1	4
Africa S. C.	3	0	1	1	1	3	1
Abad Riadi	2	0	1	1	0	2	1
Athlétic	2	0	2	0	3	5	0

### EN CEUTA

#### UN POCO DE HISTORIA

Cuando terminó el encuentro del pasado domingo, entre afriquistas y ceutistas, no dejamos de reconocer, que los blanquiazules perdieron el partido, debido, a que les faltó la experiencia que a la mayoría de los equipos de los llamados "novatos", ca siempre les falta.

El Ceuta, con un empate, no podía presentarse ante sus numerosos partidarios. A toda costa tenía que vencer. Forma: volcarse ante el mar enemigo, y dicho y hecho; sobre todo lo inevitable, el tanto que le valió los dos puntos.

Pues bien, faltaban escasos minutos para terminar el encuentro, entre tetuaníes y ceuties. El marcador tenía tres dos a favor de los locales. Los forasteros se emplearon a fondo, pero no lograron todo el entusiasmo necesario para conseguir el tanto que le valiera el empate.

Defensas, medios y delanteros, se volcaron ante la meta de Zamorita. Los numerosos partidarios del Club merengue, ya empezaban a desconfiar. La emoción llegaba a su punto culminante, terminaba el encuentro y los "colchoneros" tetuaníes se vieron defraudados. El encuentro lo perdieron. ¿Motivos? Muy sencillo. Enfrente tuvieron a un equipo que no tenía nada de "novato", pues ante el entusiasmo no opusieron tranquilidad. Tranquilidad y nada más que tranquilidad, es lo que valió al Ceuta Sport, el pasado domingo, el poder salir triunfante del Stadium Municipal.

#### EL ENCUENTRO

Bajo las órdenes del Colegiado se alinearon los equipos de la siguiente forma:

Athlétic: Claudio; Carrasco, Otilio; Trigo, Lozada, Granda; Seganga, Peñero, Fernández, Leopoldo e Ismael.

Ceuta Sport: Zamorita; Foncuberta, Cernuda; Padrón, Cheché, Caido; Abad, Oramas, Rey, Méndez, y Fereira.

Saca el Athletic, que lo hace muy rápido. Muere el avance ante la línea media blanca, que pasa a su delantera. Dos o tres saques de banda y el balón es empujado ante la meta de Claudio. Un pase de los locales, Abad, mete la cabeza, el balón va a parar al meta tetuaní, se le escapa, es el primer tanto del Ceuta, a los tres minutos de juego.

Vuelven a poner el balón en juego los forasteros, esta vez con más fortuna. Zamorita entra en juego, y hace varias salidas, de las llamadas "sueltas", despeja y la línea media athlética, vuelve a empujar a su delantera. El juego se desarrolla en terreno del Ceuta. Méndez, baja por el balón y cuando se disputaba el esférico con el contrario comete falta. "Penalty". Se castiga, y los tetuaníes consiguen empatar a los siete minutos de juego.

Este tanto "cae" en los partidarios del Club merengue, como un vaso de agua fría. Unos dicen, que no ha habido falta, nosotros, debido a la posición en que nos encontramos, no podemos afirmar nada. Nos limitamos a señalar solamente la jugada.

Continúa el partido a todo tren. Unas veces Claudio y otros Zamorita, son los que solucionan las jugadas de ambos quintetos atacantes. Anotamos un buen cañonazo de Rey, que por milagro no se convierte en tanto. Van veinte minutos de juego. El marcador tiene un uno a uno. Volvemos a anotar una jugada de las también llamadas de "emoción". Una falta fuera de la línea de los sustos, es tirada por Abad; y allá va el cañonazo que apuradamente para Claudio. Replican los forasteros, y apesar de los esfuerzos de la defensa local, por impedir el avance, los tetuaníes, en jugadas rapidísimas llegan a los dominios de Zamorita. Unas veces por la falta de decisión en remates y otras a la feliz intervención del meta local, lo cierto es que no consiguieron nada de provecho.

Vuelven al ataque los del Ceuta, y anotamos dos suberbios centros de Abad que son rematados por Oramas, inocentemente. Continúa el juego a todo tren. El Athletic, empuja con ardor. Cheché y Foncuberta, se multiplican para deshacer todos los avances de los forasteros. Dominan éstos, y producto de este dominio, sus esfuerzos se ven coronados. A los treinta minutos consiguen deshacer el empate. La emoción crece los numerosos partidarios del equipo tetuaní, no cesan de gritar y de jalear a su equipo, pero diremos como aquel viejo refrán: "Nuestro gozo en un pozo". Méndez, al minuto de este tanto, con sigue la igualdad en el marcador. Ahora son los partidarios del equipo local, los que lanzan el "ra, ra, ra". Continúa el partido...

Ambos son dignos rivales. Si unos hacían levantar a los espectadores de

sus asientos, el otro, casi hacia exclamar ¡gol!... y que como es natural siempre quedaba en eso. Hasta que el señor Crespo se encarga de terminar con los apuros de los numerosos espectadores. Ha terminado el primer tiempo, una gran ovación es el premio a los jugadores.

Como el que escribe, se tiene que apartar de todo partidismo y juzgar las cosas, un poco tranquilas, diremos en pocas palabras, lo que nos pareció los cuarenta y cinco minutos de juego: O mejor dicho repetiremos el título de esta crónica:

"Un digno rival del Ceuta, el Athletic tetuaní". Y añadiremos: "Y un árbitro poco dueño de sí" y dicho esto pasemos al segundo tiempo que ya los veintidós jugadores, están dándole a la bolita.

Si interesante fué la primera parte, esta poco tuvo que envidiar. Las jugadas se sucedían tan rápidas y emocionantes, que unas veces eran los "merengues" y otras los "colchoneros" los que volvían a levantar a los espectadores de sus asientos.

A pesar de que a los diez minutos de juego de esta segunda parte Oramas consiguió el tanto de la victoria, el Athletic, no desmayó ni un instante, sus once jugadores, pusieron todo su empeño, en nivelar el tanteo, y así transcurría el tiempo. Ya falta diez minutos para terminar, el Athletic, haciendo un esfuerzo sobrehumano, arrolla a los locales, los domina. El Ceuta, tenía que demostrar a los forasteros, que ese empuje final, que esa furia, no le tenía que pillar de sorpresa, y sin perder los nervios, hicieron una defensa de su marco digna de las mayores alabanzas. Y terminó el partido.

Por eso, porque creemos que lo mejor del encuentro, fueron estos diez minutos, es por lo que esta mi modesta crónica, ha empezado por el final.

Cistema.

## EN TANGER

#### PARTIDO FLOJO

Fué el campo primero y el árbitro después, quienes impidieron que el Africa saliera vencedor del encuentro que se disputara en el hermoso Stadium Municipal de Tánger. Y no fué precisamente porque el equipo de la camiseta blanquiazul local, jugara como por ejemplo, frente al campeón marroquí en nuestra ciudad.

Acostumbrados los jugadores afriquistas a jugar en campos sin hierba, extrañaron al principio aquel terreno, en inmejorables condiciones, y sobre el que descansaba orgullosa una elegante alfombra verde, de grueso espesor. Los jugadores caían aquí y repetían allá el descenso aparatoso, facilitando con ello que los tangerinos, se hicieran dueños de la situación en buena parte del primer tiempo.

No había mucho público y el Stadium, grande, con su pista circundante para carreras pedestres y sus amplios terrenos para boloncesto y tenis, de que dispone detrás de las porterías, daba al encuentro una nota agradabilísima.

Luego, a medida que los muchachos ceuties se adaptaban al terreno fueron mejorando considerablemente, hasta conseguir dominar a sus contrarios y ponerles en repetidas ocasiones en situaciones peligrosas, que no se trocaron en tantos por parecer estar en contra el que dirigía el partido.

#### LOS TANTOS MARCADOS

Tres tantos fueron los que se marcaron el domingo. El primero a los 10 minutos; un fault cometido por los blanquiazules fuera de la línea de penalty, que el árbitro como en muchas ocasiones, favoreció a los tangerinos, poniendo el balón a once pasos de la portería afriquista y consiguiendo de esta forma que funcionara el marcador para los del E. H. A.

A los 20 minutos, Sedeño consigue el empate de formidable tiro, que el guardameta tangerino no pudo evitar. Fué un avance blanquiazul que Llano tiro a puerta fortísimo, parando el arquero, pero no consigue bloquearlo y al volver el balón al campo, Sedeño, oportunísimo, cañonea impareblemente a gol. El tercero fué a los 8 minutos de la segunda parte, de penalty también, aunque en esta ocasión fué acertada la intervención del árbitro, y con este resultado finaliza el encuentro que había de permitir al E. H. A. hacerse con los dos puntos, que nunca mereció.

#### LO QUE FUE EL PARTIDO

Si hacemos un análisis del partido, veremos que el Africa no pudo haber perdido nunca este encuentro. Más bien, si damos a cada cual lo suyo, el resultado que debía haber reflejado en el marcador cuando terminó la

cha debió ser un 1 a 1, pues, cierto, que en la primera parte los afriquistas no rindieron lo suficiente, pasando a ser dominados en los primeros 20 minutos, pero no por el mejor juego desarrollado por los del E. H. A. sino principalmente por lo que supone, el verse castigados con un penalty que no existió, al poco tiempo de empezado el partido; pero los árbitros son así, ellos mandan sobre el terreno y hacen lo que les parece, sin tener en cuenta lo mucho que pesa un gol en los primeros revuelos de la lucha, lo que pesa, cuando efectivamente no hubo motivo para tal decisión.

El Africa hizo un fault señalado, pero lo hizo fuera de la línea de penalty y cuando vimos que el del pito señaló penalty, pudimos apreciar la inexperiencia de ese señor, que no supo emitir juicio exacto de lo que verdaderamente fué, pues nosotros nos encontrábamos precisamente enfrente de la jugada y vimos perfectamente que no existió tal falta.

Y es natural, el Africa se desmoronó su línea de ataque no ligaba jugada y el nerviosismo se apoderó de ellos, permitiendo el dominio tangerino. Luego jugaron más los afriquistas, de dominados pasaron a dominadores y prueba de ello los continuos avances que motivaron el empate. Fué un primer tiempo bastante igualado, no destacó ningún equipo.

La segunda parte se sucedió al principio alternativamente, sacando ventajas los afriquistas a última hora, dado el mejor rendimiento de su conjunto.

#### LOS EQUIPOS

Mejor en la segunda parte los del Africa. El portero acertado en todo el partido, la defensa regular, mejor Pepín que debutaba. La línea medular cumplió en el segundo tiempo, siendo el mejor Lalo que hizo unos 45 minutos formidables. De la delantera el único bueno Llano, valiente, codicioso y excelente conductor de línea. Le siguió en méritos Alé, que aunque no hizo cuanto sabe cumplió. Lo más débil del equipo los interiores y el extremo derecha, que no era su juego habitual, aunque jugaron con mucha voluntad.

Del conjunto tangerino se destacó considerablemente el extremo izquierdo, rápido, centrando bien y muy peli-groso en el terreno de los sustos. Bien la defensa, mejor el izquierdo que se mostró más seguro. En el segundo tiempo el interior izquierda se cundió a los extremos. La línea media regular, mejor el medio centro. A ratos bien el delantero centro.

Los equipos se alinearon así: Africa Sporting Club: Arnau; Pepín, Calderón; Joselito, Hernández, Lalo; Sedeño, Morales, Llano, Rodolfo y Alé.

E. H. A.: Herrero; Aguirre, Belezgui; Bustafa, Tabal, Abselam; Cruz, Avilés, Tavo, Al-lal y Cassa.

CHE.

### EN TETUAN

#### C. D. Marruecos, 1. - Hércules Club, 1

#### Un gran partido de las medulares respectivas

El pasado domingo, tuvimos ocasión de presenciar, el encuentro celebrado en Tetuán, entre el C. D. Marruecos de Ceuta, y el Hércules Club de aquella ciudad.

El empate a un gol, refleja lo interesante del partido. Desde los primeros momentos notamos síntomas de superioridad en las líneas del Marruecos, aunque a ratos la igualdad es notada.

Entre las dos líneas medulares, se desarrolló mayormente la contienda. Recogía la pelota una u otra vanguardia, y su intento de penetración en terreno enemigo, era completamente deshecho por la acción destructora de la línea media respectiva. A veces, (Pasa a la página quinta.)



## Abastecimientos equitativos

Ya hemos tratado del problema de los abastecimientos, y hoy volvemos a ocuparnos de los mismos, haciendo una vez más ver, la necesidad de que se llegue de una manera con cluyente y definitiva a la completa organización de los mismos, pero siem pre esperando que exista una comple ta compenetración y que el público en general preste a las autoridades el má ximo de su apoyo, para poder orien tar de una manera real esta cuestión.

No hay razón alguna, que se ca rezca de determinadas mercancías en una región o provincia, cuando en otras existe una superabundancia, y es ello, a lo que hay que ir, sin vaci laciones, sin titubeos. Hace falta una completa distribución de los produc tos, una equitativa y bien ordenada labor de abastecimiento, para que las autoridades salgan airoosas de sus em presas.

La disciplina y solidaridad nacio nal, es el principio fundamental pa ra una buena coordinación en esta ma teria, y una buena política de abastos podrá ir resolviendo paulatinamente el problema y haciendo que se recoja el fruto de un supremo esfuerzo.

En nuestra patria hay de todo, afor tunadamente, nuestras fértiles tierras, dan para que los españoles no carezca mos de nada, por ello, es por lo que hay que prestar apoyo a las autorida des y hacer, cuantos trabajos sean necesarios, con el fin de evitar ocultaciones, y de que se haga un reparto equitativo sobre materia de subsisten cias.

## OPOSICIONES

El "Boletín Oficial" del Estado nú mero 258 correspondiente al día 14 de septiembre recién finalizado, publica una Convocatoria para cubrir 142 pla zas de funcionarios de la Escala Téc nico-Administrativa del Ministerio de la Gobernación de las cuales 67 son de Jefes de Negociado de tercera con 7.000 pesetas anuales y 75 de oficia les de primera clase con 6.000 pese tas. En el mismo Boletín se insertan las condiciones necesarias para tomar parte en dichas oposiciones así como el programa que consta de 79 temas de derecho político, 29 de Hacienda Pública y 25 de diversas ramas jurí dicas. Los ejercicios darán principio en Madrid el día 17 de marzo de 1941.

Asimismo publica el "Boletín Ofi cial" del 28 del pasado mes otra con vocatoria para cubrir 120 plazas de Auxiliares de Administración Civil del Ministerio de la Gobernación con el sueldo anual de cuatro mil pesetas y derecho (los primeros números) a cu brir las vacantes de 5.000 pesetas que existan al terminar la oposición.

Igualmente publica el programa que consta de 32 temas de Derecho Polí tico y Administrativo y otros 32 de Cultura general.

Los ejercicios comenzarán en Ma drida el día 2 de abril de 1941.

## ENHORABUENA

Le enviamos nuestra cariñosa en horabuena a la monísima señorita Amalita Rojo, que apesar de contar solamente con 15 años de edad, en los exámenes verificados ayer en el Conservatorio de Música, obtuvo la bri llante nota de sobresaliente en el sép timo año de piano, enhorabuena que hacemos extensiva a sus padres, los señores de Rojo Navas, acreditados comerciantes de esta localidad.

## SALUDA

Hemos recibido un atento Saluda de don Enrique Catalán Tanco ofre ciéndonos en su nuevo cargo de Jefe Provincial del Subsídío al Com batiente de esta Ciudad para el que ha sido designado por el Director Ge neral de Beneficencia y Obras socia les.

Agradecemos la deferencia de que nos hace objeto y nos ponemos a la reciproca para todo aquello que re dunde en beneficio de nuestra querie da patria.

## INAUGURACION DE UNA CAPILLA EN EL CONVENTO DE LAS MADRES ADORATRICES

El pasado domingo, y como anun ciábamos en nuestro número pasado, tuvo lugar en el Convento de las RR. MM. Adoratrices, la inauguración de una Capilla.

Asisten a tan hermoso acto, nues tras autoridades, entre ellas el Ilus trísimo señor Alcalde de la Ciudad; Comandante de Marina; Juez de Pri mera Instancia; Vicario Capitular, Vi cario Castrense; Tenientes - Alcaldes y Concejales del Ayuntamiento; Co ronel de Artillería, Delegado de Auxi lio Social, y otras muchísimas auxi nas; además de numerosas señoras y señoritas, invitadas al acto.

En la puerta del Convento, fueron recibidas por la Reverenda Madre Su periora del mismo.

A las once en punto, da comienzo la Misa — habiendo sido bendecida antes la Capilla por el señor Vicario— oficiada por el sacerdote don Grego rio Landaluze, auxiliado por los seño res Artola y Andrés.

Además de las autoridades citadas, asisten a la Misa, todas las niñas co legiadas en el Convento en un núme ro aproximado a docientas.

Terminada la Función Religiosa, todos los asistentes al acto, fueron in vitados a asistir parte del Convento, quedando muy complacidos del mis mo y siendo muy atentos a las expli caciones que las iba dando la Reve renda Madre Superiora.

Finalizada la visita en el patio del Convento, donde las niñas entonan himnos patrióticos y vitorean a las Autoridades locales.

A continuación una colegiala re-

cita maravillosamente un verso ori ginal de una Adoratriz en el que da las gracias a nuestras Autoridades por haber honrado con su visita la Casa, diciendo a continuación que gra cias a la caridad, se levantaba un tro no para ofrecer a Dios, amor y reve rencia.

Al finalizar la recitación fué muy aplaudida la colegiala.

Tras unos momentos de charla, in teresándose nuestras Autoridades por la marcha del Convento, se despidie ron, ofreciéndose como siempre a la Madre Superiora, para todo aquello que redunde en bien del citado Cen tro.

Hemos tenido unos minutos de charla con la Reverenda Madre Supe riora, la cual, nos ha manifestado su alegría por la inauguración de esta nueva Capilla, que acoge a todas las asiladas y colegialas del Convento.

La Capilla mide 17 metros de lar go por 6 de ancho, con una altura de 5 metros. La profusión de luz y el adorno escogido para la misma hacen de ésta, una de las mejores.

Enviamos nuestra felicitación a las RR. Madres Adoratrices, por la labor que con tanto acierto desarrollan en beneficio de la cultura patria.

EN CUALQUIER CELEBRACION  
**Anis ZURITO**



OCTUBRE  
**1**  
MARTES

OCTUBRE  
**2**  
MIÉRCOLES

Son los dos únicos días que se proyectará la producción NACIONAL

TITULADA:




MANOLENKA

POR

LINA YEGROS

SEGUNDADA POR *Pepe Nieto - Gabriel Algara - Amparito Martí de Pierra - Pablo Alvarez Rubio - José María Lado - Francisco A. de Villa Gomez.*

Dirección: PUCHE. Operador: GAERTNER. Música: DOTRAS VILA

## NECROLOGICA

En la mañana del domingo se ve rificó el acto de conducir a su última morada el cadáver del que en vida fuera Caballero de Isabel la Católica, jefe de Telégrafos de esta ciudad y Delegado de Justicia y Derecho de la Falange Local, don Francisco Bosque Gisbert.

Las manifestaciones de sentimien to, causadas por su muerte y las nu merosísimas simpatías con que conta ba el finado en ésta, quedaron plena mente evidenciadas en el acto del en tierro, que constituyó una sentidísima manifestación de sentimiento.

Con antelación a la hora indicada para el triste acto, los alrededores de la Central de Telégrafos de esta pla za, se encontraban materialmente lle nos de distinguidas personalidades que con su presencia querían hacer testimonio del pesar que la muerte del citado señor había producido.

El cadáver encerrado en hermosa caja, fué colocado en un coche estu fa automóvil, sobre el que figuraban algunas coronas de flores.

El entierro fué presidido por las primeras autoridades locales y en el cortejo figuraban representaciones de la banca, cuerpos civiles y Militares, prensa, comercio y todo lo que repre senta fuerzas vivas de la ciudad, si guiendo una nutridísima muchedum bre.

El cortejo fúnebre se dirigió por la calle de Calvo Sotelo, uniéndose a la altura de la calle Alfau el clero con Cruz alzada, que después de entonar un responso, continuó hasta la plaza del Comandante Ayuso, donde se des pidió el duelo.

Algunos familiares, así como com pañeros e íntimos del finado continua ron hasta el cementerio.

En el cortejo fúnebre figuraba la Banda de Música de Falange.

A las múltiples pruebas de senti miento que reciben los familiares uni mos las nuestras, deseándole la resig nación necesaria para sobrellevar tan irreparable pérdida.

## Exámenes en la Escuela Normal de Ceuta

Los exámenes del Curso Intensivo de bachilleres que aspiran al Magis terio en la convocatoria de septiembre así como los de aquellos alumnos del plan 1914 y Cultural que han de exa minarse de asignaturas sueltas, han sufrido un ligero aplazamiento, pero darán principio en esta primera se mana de Octubre probablemente el viernes o sábado. Tendremos al corrien te a nuestros lectores del día que se señale para la celebración.

EL DE MEJOR PALADAR  
**ANIS ZURITO**

VOZ DE LA FALANGE  
SINDICATO ESPAÑOL UNIVERSITA RIO. - SUBINSPECCION DE MARRUE COS Y COLONIAS

En uso de las atribuciones que me han sido conferidas por nuestro Jefe Nacional, he tenido a bien disponer el cese de todos los mandos del S. E. U. de Ceuta.

En su virtud me hago cargo en el día de hoy, de todos los Servicios de dicho Sindicato hasta el nombramien to de la nueva Junta Sindical.

Ceuta, 1 de octubre de 1940.

En uso de las atribuciones, que me están conferidas por el Jefe Nacional del S. E. U. he tenido a bien nombrar Secretario de esta Subinspección al camarada Juan José Cía Martínez.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Ceuta 1 de Octubre de 1940.

El Subinspector de Marruecos y Colonias, Federico Olivencia. Amor.

Anuncie en EL FARO



Comité Económico Regional de Yebala. - Tetuán

RACIONAMIENTO

ACLARACIONES PARA LA ENTREGA DE PADRONES

Los Militares que no tengan obligación de poseer la Tarjeta de Identidad, presentarán en sustitución de ésta, el Carnet Provisional de F. E. T. de las J. O. N. S. (color rojo).

Los obreros con contrato de trabajo presentarán, en lugar de la Tarjeta de Identidad, el referido contrato.

La presentación de la Tarjeta de Identidad únicamente será exigida al cabeza de familia.

A las declaraciones de sirvientes se unirán las hojillas correspondientes al panadero y tienda de comestibles.

Tetuán, 28 de septiembre de 1940.

AVISO

Se pone en conocimiento del público en general, que dentro de breves días, se dará por terminada la recogida de padrones de racionamiento, por lo que deberán ser entregados en las Oficinas correspondientes a la mayor brevedad.

Tetuán, 29 de septiembre de 1940.

EL MEJOR DE RUTE  
ANIS ZURITO

DEPORTIVAS

(Viene de la página tercera.) cuando el intento de infiltración, se conseguía era motivo para presenciar varios minutos de emoción, ante la meta invadida, por el quinteto atacante respectivo. Los defensores del objetivo tan codiciado — el marco — ponían sobre el campo de acción sus cualidades magníficas, y así pasaban los minutos sin que uno u otro bando consiguiera terminar completo el avance.

Alvarez y Remacho, ponían a prueba su "forma".

Digna de destacar la actuación de Diestro, el gran medio centro — titular del Racing de Santander —. La alineación "amistosa", que viene efectuando en el C. D. Marruecos, va dando poco a poco frutos, convertidos en prácticas lecciones.

Contra el Hércules, se demostró plenamente, que el C. D. Marruecos es un gran equipo. El juego de Diestro, pases largos a los extremos, seguridad, energía y rapidez, se va "pegando" a los jóvenes que se alinean con él. El maestro, jugaba y hablaba; los "discípulos" recibían la pelota junta con la lección.

Rubio, en la línea medular del Hércules, era el "sabio director". El junto a sus dos compañeros de línea, presentaban un duro punto para abordar. En sus magníficas actuaciones se basan principalmente, el resultado del encuentro.

Se multiplicaban los delanteros del Marruecos con la eficaz ayuda del trió medio; buscaban con ansias, frutos para compensar sus esfuerzos. La desgracia y el portero impedían el consigo.

Por fin; un gol; el único del Marruecos. Domínguez, único fallo del "once" ceutista, consiguió el tan merecido galón. Perdomo, otra alineación "amistosa" — titular del Hércules al cantino —, con su juego inteligente y enérgico, dió el pase que segundos después, se convertiría, con el tiro seco y rastreador del interior derecha, en el gol, que no debió ser el "único" para el Marruecos.

Los equipos del Hércules, parecían estar esperando el gol marroquí para efectuar ellos la igualada.

Después de su único gol, se crecieron los chicos del Marruecos. El juego se efectuaba en terreno enemigo, el único gol marroquí parecía a cada momento, que iba a elevarse. Pero un buen despeje del centro medio del

Tetuán

UNO DE OCTUBRE DE 1940

Tal día como hoy, en fechas difíciles para España, fué exaltado a la suprema Magistratura del Poder, S. E. el ya Caudillo y Generalísimo del Pueblo y Ejército, Excmo. señor don Francisco Franco Bahamonde.

Esta fecha es para Marruecos motivo de júbilo y satisfacción. Júbilo por lo que representó y satisfacción por ver las esperanzas, entonces ampliamente concebidas, ya transformadas en plenas realidades.

Sería infantil decir lo que el nombre de Franco, representa para Marruecos. Antes de estamparlo en las letras de imprenta, estaba grabado en el corazón de España y de Marruecos. Después se ha dicho, amplia y elocuentemente. El sentir de españoles y marroquíes, así lo han demostrado desde el comienzo de la Cruzada, cuando su exaltación a la jefatura de los destinos de España, después en la paz y en estos días, ha sido de entusiasmo, de adhesión inquebrantable, de amor y de respeto.

Tetuán, como sus hermanas de Marruecos engalanan sus fachadas, abren sus corazones al optimismo y se sienten felices de cooperar, con to-

do su entusiasmo y medios, a festejar tal fecha.

Que la Divina Providencia guarde para bien de España y de Marruecos al Caudillo, a nuestro FRANCO.

Doctor Luis López Somoza  
Oculista y Medicina General  
Luneta, 47  
TETUAN

LA FIESTA DEL CAUDILLO

Hoy día uno de octubre, aniversario memorable de la exaltación a la Jefatura del Estado del Caudillo y Generalísimo Franco, la capital del Protectorado celebrará diversos actos que dignamente recuerden esa histórica fecha.

A las diez de la mañana se celebrará en el templo de Nuestra Señora de las Victorias un solemne Tedeum en acción de gracias asistiendo S. E. el Alto Comisario, autoridades de la Zona, región y plaza, Jerarquías del Movimiento y otros invitados, así como los fieles de la parroquia.

A las once tendrá lugar en el paseo de las Palmeras un brillantísimo desfile militar y la entrega de la Bandera que por suscripción popular y con notable entusiasmo le regala el pueblo de Tetuán al heroico Grupo de Regulares de la plaza, haciendo entrega de ella la Excmo. Sra. de Asensio.

A las doce y media se celebrarán comidas extraordinarias en los Comedores de Auxilio Social y centros de la Beneficencia Musulmana.

Distribución de canastillas a los nacidos.

A las doce y cuarenta y cinco en la Alta Comisaría solemne recepción ante S. E. el Alto Comisario, con la asistencia de todas las autoridades, jerarquías, representaciones de las fuerzas vivas de la ciudad, entidades oficiales y particulares, centros y sociedades y popular.

Para efectos de oficina será declarado día festivo, no así para los de trabajo en talleres, centros y fábricas, que, como está ordenado, se trasladará la festividad al domingo próximo, o sea el día 6.

Espléndidos donativos del Grupo de Regulares de Tetuán número 1

El señor Coronel del Grupo de Regulares de Tetuán en nombre de este ha hecho un donativo de dos mil pesetas para el Auxilio Social; otras dos mil pesetas para la Beneficencia Musulmana y mil pesetas para la Beneficencia Israelita, a fin de que en el día de hoy sea mejorada la comida en los centros de dichas beneficencias y se le adquiriera ropas a los pequeños.

El rasgo de este heroico Grupo que hoy recibe el homenaje de la ciudad, simbolizado en la entrega de la Bandera, está siendo calurosamente aplaudido.

Hospital Militar de Larache ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 16 del próximo mes de Octubre se admiten ofertas en la Administración de este Hospital para la compra de los artículos necesarios al mismo, cuyo detalle se halla expuesto al público en las tablas anunciadoras en sitios de costumbre.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la Administración de este Establecimiento.

Larache 24 de Septiembre 1940 — Por la Junta Económica. — El Teniente Secretario Acctal. — Angel Peñera Núñez. — V.º B.º — El Presidente.

Delegación de Asuntos Indígenas

Inspección de Entidades Municipales

AVISO

Siendo insuficiente el plazo señalado para la obtención de los documentos que han de acompañarse a las instancias solicitando tomar parte en el concurso-examen para cubrir 44 plazas de auxiliares segundos en la Administración Municipal de la Zona, anunciado en el Boletín Oficial número 25 de 10 de Septiembre del presente año, se prorroga el plazo para la presentación de instancias, hasta las doce de la noche del día 20 de Octubre próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Tetuán 28 de Septiembre 1940.

El Inspector de E. M. José Faura.

Junta de Servicios Municipales de Tetuán

AVISO

En el Cuartel de Intendencia de Sania Ramel, se encuentra depositada una cabra, que apareció extraviada.

TETUAN, 21 de Septiembre de 1940

ANUNCIO

Por esta Junta, se sacan a concurso seis becas, tres para musulmanes, dos para españoles y una para israelitas, para cursar los estudios del Bachillerato, cuyas bases están expuestas al público en la Secretaría de la Corporación, en horas hábiles de oficina, en la que constan los documentos que hay que unir a las peticiones, terminadas el plazo de admisión de los mismos a las 12 horas del día 10 de Octubre próximo.

Tetuán, 26 de septiembre de 1940.

EL SECRETARIO, Rafael Añino.

VARIAS NOTICIAS DE ESPAÑA

Almería, 30. — Se ha clausurado el campamento de organizaciones Juveniles, denominado "Tres de Junio". Pro nunciaron discursos el Secretario Provincial de Organizaciones Juveniles y el Gobernador civil. Los muchachos realizaron diversos ejercicios gimnásticos y culturales. A este acto acudieron también doscientos flechas de la estación preventorial con su banda de música.

Almería, 30. — El Director General de Beneficencia, ha visitado esta ciudad, con el fin de implantar ciertas mejoras en beneficio de la población infantil acogida en los Establecimiento de "Auxilio Social" y otras dependencias de la Dirección General.

Zaragoza, 30. — Ha llegado una peregrinación de la diócesis de Huesca formada por 1.300 personas, al frente de la cual vienen el Gobernador civil, el Alcalde, el Obispo de la Diócesis, el Presidente de la Diputación y otras autoridades.

Ciudad Real, 30. — El Gobernador civil, como Jefe del Servicio de Abastecimientos y transportes y continuando su campaña contra los acaparadores, comerciantes e industriales, que realizan ventas a precios abusivos, ha impuesto numerosas multas entre ellas a varios vendedores de vinos, por venderlos a precios elevados. También ha sido sancionado un panadero.

Bilbao, 30. — En el puerto exterior se ha verificado la bendición del trasatlántico "Cabo Hornos" que en el día de saldrá para Sudamérica.

El Ministro de Marina, el Director General de Comunicaciones, así como las autoridades locales, asistieron al acto y también representaciones de la Casa Iborra y los Consules de la Argentina, Brasil, Uruguay y Portugal.

Barcelona, 30. — Después de tres meses de funcionamiento ha sido clausurado el campamento 29 de octubre.

El partido de esta tarde en el Estadio, suspendido

Se pone en conocimiento de toda la afición deportiva ceuti, que el partido amistoso que debía celebrarse esta tarde en el campo de deportes de la carretera de Otero, entre los equipos Africa S. C. y C.º D. Marruecos, ha sido suspendido.

M. S.



# Continúan con intensidad los ataques de represalias contra Inglaterra

Londres y Liverpool bombardeados. - Los puertos del Sur también sufrieron ataques. - Dos convoyes ingleses han sido dispersados. - Aviones enemigos han llegado hasta Berlín. - 18 aviones ingleses han sido derribados

## PARTE OFICIAL ALEMANA

Berlín, 30. — Comunicado oficial del Alto Mando del Ejército alemán: "Los ataques de represalia contra Londres y objetivos militares de importancia en Inglaterra y Escocia, han seguido sin interrupción. Los objetivos principales continuaron siendo Londres y Liverpool. Estas dos ciudades han sido objeto de bombardeos tanto por escuadrillas enteras como por aparatos aislados. Las importantes destrucciones y grandes incendios causados testimonian los efectos producidos sobre los objetivos importantes de las instalaciones portuarias.

Otros ataques se desarrollaron contra numerosos puertos de Inglaterra del Sur. Nuestros aviones de combate han dejado caer durante la noche última bombas de grueso calibre sobre las ciudades escocesas de Aberdeen y Edimburgo.

En Midland se realizó un ataque contra una fábrica de armamento particularmente importante que resultó alcanzada por una bomba de extraordinario calibre lanzada desde un avión que volaba a baja altura. La fábrica sufrió serios daños.

A lo largo de la costa oriental inglesa dos convoyes han sido dispersados. En el curso de un raid nocturno sobre territorio del Reich varios aviones enemigos lograron alcanzar la comarca de Brademburgo y llegar a la capital del Reich.

Arrojaron sus bombas sobre diversos puntos del Oeste de Alemania, sin causar daños de orden militar. Los perjuicios ocasionados son insignificantes. Por el contrario numerosas personas pertenecientes a la población civil resultaron heridas. Dieci sietes cazas británicas y un avión de bombardeo fueron derribados durante la jornada del 29 de septiembre. Cuatro aparatos alemanes no regresaron a su base." — EFE.

## Buna y Kenya fué bombardeado POR LA AVIACION ENEMIGA

Han continuado los ataques contra Londres. - En la ribera Norsey se declararon varios incendios. - 9 aviones enemigos han sido derribados

## PARTE OFICIAL INGLES

Londres, 30. — Comunicado del Ministerio del Aire inglés:

"Aviones de bombardeo enemigos efectuaron en el curso de la noche, ataques contra diversos lugares del país, especialmente contra Londres y sus arrabales, que sufrieron los bombardeos más violentos.

En algunos barrios de la capital se

## Tres noticias de Gibraltar

Algeciras, 30. — Se asegura que las bombas arrojadas por la aviación francesa sobre Gibraltar en sus dos recientes incursiones, eran de fabricación inglesa, según se ha podido comprobar al recogerse las que cayeron sin

explotar, anteayer, sábado, para inutilizarlas.

Algeciras, 30. — El miércoles, después del bombardeo, se celebró la tradicional ceremonia de la llave, que consistió en cerrar la entrada de la fortaleza después del relevo de la guardia y del concierto de la banda militar. Mucha gente salió de los refugios para presenciar el acto, y echó de menos que no hubiera también una puerca con una llave en el cielo del Peñón.

Algeciras, 30. — Con rumbo al Atlántico y a gran velocidad han pasado el Estrecho dos destructores franceses, que fueron perseguidos a una gran distancia por varios buques de guerra británicos.



Nueva York, 30. — El Comité Americano de ayuda a la Gran Bretaña ha elevado al Gobierno una petición, diciendo que las armas, cortas y largas, requisadas por la policía, sean enviadas a Inglaterra, a contribuir a la defensa del país en caso de que Alemania lleve a cabo la invasión de Gran Bretaña.

Por otra parte la Agrupación del Consejo de Veteranos de Guerra ha acordado por unanimidad una resolución, abogando por el embargo total de todas las exportaciones de carácter militar dirigidas a Alemania, Italia y el Japón.

Dicha resolución dice también que el Gobierno de los Estados Unidos debe intensificar la potencia guerrera del país y enviar a la Gran Bretaña todo el armamento, municiones y material que no sea necesario para el Ejército de los Estados Unidos. —EFE.

Berlín, 30. — En las declaraciones que ha hecho a la prensa el Ministro de Agricultura y Abastecimientos del Reich, Barren, anuncia que la situación alimenticia de Alemania al confin de la cosecha de trigo, alcanza este año a veinticuatro millones de toneladas, contra una media general de veinticinco millones cien mil toneladas durante el quinquenio de 1934-1939; pero que, a pesar de esta disminución el abastecimiento de pan estaba asegurado por mucho tiempo en las mismas condiciones que antes de la guerra.

En lo que se refiere a las reservas de cereales, disponemos de una cantidad importante, declaró.

La cosecha de remolacha — añadió — ha sido muy superior a la de 1939. El racionamiento de carne y grasas permanecerá invariable este invierno y los proyectos que tienen en el campo, permitirán mejorar el racionamiento de legumbres. En cuanto al ganado, la situación es completamente normal. — EFE.

Roma, 30. — El Conde Ciano, acompañado del Embajador de Alemania en esta capital, ha llegado de regreso a Roma a las 11:5 horas de esta mañana.

En la estación de Roma se encontraban el Embajador del Japón, el de España, el Ministro plenipotenciario de Hungría, los dirigentes del Partido fascista, el Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, así como los altos funcionarios del Ministerio y otras autoridades.

Un gentío enorme ocupó las instalaciones de la estación, prorrumpiendo en manifestaciones de entusiasmo, aludiéndose en ellas a Italia, al Japón y al Duce y al Führer. — EFE.

## Un submarino enemigo ha sido hundido en EL MEDITERRANEO

Una formación aérea bombardeó una escuadra naval en las costas mediterráneas. - Un acorazado enemigo fué alcanzado por una bomba

## PARTE OFICIAL ITALIANO

Roma, 30. — Comunicado del Cuartel General de las Fuerzas Armadas italianas:

"En el Mediterráneo oriental un submarino enemigo ha torpedeado a uno de nuestros pequeños barcos mercantes de setecientas toneladas. Los torpederos de la escolta atacaron con bombas al submarino que, alcanzado, se inclinó sobre un lado y se hundió. La tripulación del barco italiano ha sido salvada.

Una de nuestras formaciones aéreas bombardeó una escuadra naval cerca de las costas de Marmálicas, a pesar de la violenta reacción antiaérea de los barcos que derribaron a uno de nuestros aviones.

La caza enemiga que se elevó sobre los barcos, fué atacada por nuestros aparatos, derribándose en combate tres aviones y seis Hurricanes.

Otra formación de aviones torpederos alcanzó durante el ataque, a un acorazado en la popa. Se vio detenerse a este barco que inmediatamente fué rodeado por los destructores enemigos.

Una pequeña formación aérea bombardeó de nuevo los depósitos y alcanzó el puerto de Haifa. La caza enemiga atacó a nuestros aparatos siendo derribado un avión adversario que cayó al mar.

En el Africa oriental, incursiones aéreas enemigas sobre Somalia y Gura, ocasionó un indígena herido. — EFE.

## Londres continúa sometido a intenso bombardeo

### (Viene de la primera)

mayoría de las mujeres y los niños trabajan. El periódico recomienda evacuar, por lo menos, a todas las personas que no tengan ocupación. —EFE

Nueva York, 30. — El "New York Herald Tribune" recibe informaciones, según las cuales, más de cien mil personas se encuentran en la actualidad sin hogar, a consecuencia de los ataques aéreos contra Londres.

El número de los sin hogar aumenta de día en día. — EFE.

Berlín, 30. — Un avión alemán que hacia esta mañana el servicio de reconocimiento armado a la altura del estuario del Támesis, descubrió un mercante británico de cuatro mil toneladas, sobre el que lanzó en vuelo pica, varias bombas, una de las cuales le alcanzó de lleno. Una espesa nube de humo blanco y negro indicó que la caldera había estallado. En efecto, el buque se hundió momentos más tarde. — EFE.

Berlín, 30. — Un avión Junker-88 ha destruido el aeródromo inglés de Westings. — EFE.

Londres, 30. — Comunica Reuter que según las informaciones recibidas hasta las 19 horas de hoy, cuarenta y tres aviones enemigos han sido destruidos en el curso de un combate, librado sobre Gran Bretaña, durante la jornada.

Faltan dieciséis cazas británicos, pero ocho de los pilotos están en salvo. — EFE.

Tokio, 30. — La Agencia Domei anuncia que la Embajada en Londres ha preparado el retorno de setecientos cincuenta japoneses domiciliados en Inglaterra, ante los ataques aéreos lanzados por la aviación alemana contra Londres.

Se informa que solo los miembros de la Embajada del Trust Mitsui y los periodistas, deberán seguir en Londres.

El vapor japonés "Fushiai Maru" recibirá orden de zarpar de Lisboa, y

transportar los evacuados al Japón. — EFE.

Estocolmo, 30. — El primer Ministro británico ha lanzado una proclama a las poblaciones de Escocia e Irlanda del Norte, en las que les pide que sean económicos y les dice que los gastos de guerra británicos no pueden ser soportados más que parcialmente con los impuestos.

Añade que el país tiene necesidad de donaciones voluntarias del pueblo y de préstamos. Los ingleses que quieren ayudar al Estado deben poner a su disposición sus economías, sea como sea. — EFE.

## UN ATENTADO

San Juan de Puerto Rico, 30. — Mi guel Méndez, Secretario de la Cámara de Diputados ha sufrido un atentado, llevado a cabo por sus enemigos políticos.

Méndez, que dos veces había escapado a la muerte, ha sido esta vez salvado por la acción de su guardia personal. Se mató a uno de los autores del atentado y se hirió a otros dos. — EFE.